


1. Exportör / Exporter / Exportateur		3. Intygsnummer / Certificate Number / Numéro du certificate SWE	
2. Importör / Importer / Importateur		<p style="text-align: center;">KONUNGARIKET SVERIGE KINGDOM OF SWEDEN ROYAUME DE SUÈDE</p>  <p style="text-align: center;">LIVSMEDELSVERKET NATIONAL FOOD AGENCY AGENCE NATIONAL DE L'ALIMENTATION</p> <p style="text-align: center;">OFFICIELLT VETERINÄRINTYG FÖR EXPORT AV PRODUKTER AV GRISKÖTT TILL KANADA</p> <p style="text-align: center;">OFFICIAL MEAT INSPECTION CERTIFICATE FOR EXPORTING PROCESSED PORK PRODUCTS TO CANADA</p> <p style="text-align: center;">CERTIFICAT OFFICIEL D'INSPECTION DES VIANDES POUR L'EXPORTATION DE PRODUITS DE PORC TRANSFORMÉS AU CANADA</p>	
		4. Slaktad vid (anläggningsnummer, namn och land) / Slaughtered at (establishment number, name and country) / Abattu à (numéro, nom et pays de l'établissement)	
5. Transportmedel ⁽¹⁾ / Carrier ⁽¹⁾ / Transporteur ⁽¹⁾	6. Lastningshamn / Port of loading / Port d'embarquement	8. Beredd vid (anläggningsnummer, namn och land) / Processed at (establishment number, name and country) / Transformé à (numéro, nom et pays de l'établissement)	
	7. Avsändningsdatum / Date of departure / Date de l'envoi		
9. Ankomsthavn / Port of landing / Port de débarquement		10. Exporterande anläggnings nummer / Exporting establishment No. / N° de l'établissement exportateur	
11. Transportmärkning ⁽³⁾ / Shipping marks ⁽³⁾ / Marques d'expédition ⁽³⁾	12. Antal och typ av förpackningar / No. and kind of packages / Nombre et nature des colis	13. Beskrivning av köttprodukterna / Description of meat products / Description des produits de viande	14. Nettovikt / Net weight / Poids net kg/ lbs/lvs
15. Containernummer / Container number / Numéro du conteneur		16. Plombnummer / Seal No.(s) / No(s) du (des) plomb(s)	

Den/This/Le (dag/day of/jour de) (månad/month/mois) (år/year/annais)

Den officiella veterinärens underskrift⁽²⁾ / Signature of official veterinarian⁽²⁾ /
Signature du vétérinaire officiel⁽²⁾

Tjänstestämpel⁽²⁾ / Official stamp⁽²⁾ / Sceau officiel⁽²⁾

3. Intygsnummer / Certificate Number / Numéro du certificate

SWE

17. Tilläggsinformation (om tillämpligt) / Additional certification (if requested) / Attestation supplémentaire (si requise)

(se bilaga / see appendix / voir l'annexe)

ALLMÄN HÄLSOINFORMATION

18. Jag intygar härmed att köttprodukterna som beskrivits ovan har beretts på en anläggning som är godkänd för export till Kanada och härrör från djur som har veterinärbesiktigats före och efter slakt och därmed befunnits fria från sjukdom och att köttprodukterna är lämpliga för human konsumtion och som i övrigt minst motsvarar Kanadas tillämpliga lagar och förordningar⁽⁴⁾.

PUBLIC HEALTH INFORMATION

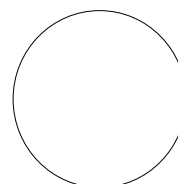
18. I hereby certify that the meat products specified above have been prepared in an establishment certified for export to Canada and are derived from animals that have been examined and found by ante-mortem and post-mortem inspection at the time of slaughter to be free from disease and that meat products are suitable in every way for human consumption in the country of origin and are otherwise in compliance with requirements at least equal to those in the applicable Canadian laws and regulations⁽⁴⁾.

INFORMATION SUR LA SANTÉ PUBLIQUE

18. Je certifie par la présente que les produits de viande spécifiés ci-dessus ont été préparés dans des établissements agréés pour exportation au Canada et qu'ils proviennent d'animaux examinés et trouvés, lors de l'inspection ante-mortem et post-mortem au moment de l'abattage, exempts de maladie et que les produits de viande sont à tous égards propres à la consommation humaine dans le pays d'origine et sont à tous les points de vue conformes aux exigences au moins égales à celles stipulées dans les lois et règlements canadiens applicables⁽⁴⁾.

Den/This/Le (dag/day of/jour de) (månad/month/mois) (år/year/annais)

.....
Den officiella veterinärens underskrift⁽²⁾ / Signature of official veterinarian⁽²⁾/
Signature du vétérinaire officiel⁽²⁾



Tjänstestämpel⁽²⁾ /
Official stamp⁽²⁾/
Sceau officie⁽²⁾

.....
Textat namn / Printed name / Nom en lettres moulées

- (1) Transportföretagets namn, namnet på fartyget och färdnummer, namnet på flygbolaget och flightnummer eller namnet på lastbilstransport företaget (om tillämpligt). / Name of the carrier, name of the vessel and the voyage number, name of the airline and flight number, or name of the trucking firm (if applicable). / Nom du transporteur, le nom du navire et le numéro du voyage, le nom de la compagnie aérienne et le numéro de vol ou le nom de l'entreprise de camionnage (cas échéant).
- (2) Underskrift och stämpel måste vara i annan färg än intygstexten. / The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate. / Dans une couleur différente du texte imprimé.
- (3) <http://inspection.gc.ca/food/sfcr/imports/food-specific-import-requirements/use-of-shipment-marks/eng/1336319434490/1336319505953>
- (4) Applicable Canadian laws and regulations includes Safe Food for Canadians Act and Regulations, Food and Drugs Act and Regulations and Health of Animals Act and Regulations

Les lois et règlements canadiens applicables comprennent la Loi sur la salubrité des aliments au Canada et son règlement d'application, la Loi sur les aliments et drogues et son règlement d'application, ainsi que la Loi sur la santé des animaux et son règlement d'application.

3. Intygsnummer / Certificate Number / Numéro du certificate

SWE

Bilaga /Appendix / Annexe

17. Tilläggsinformation (om tillämpligt) / Additional certification (if requested) / Attestation supplémentaire (si require)

Jag intygar härmed att: / I hereby certify that: / Je certifie par la présente que:

köttprodukterna härrör från djur som: / meat products is derived from animals which: / le produit à base de viande de porc est dérivée d'animaux qui:

a) har vistats i en medlemsstat inom EU som har förklarats fri från Swine Vesicular Disease (SVD) sedan födseln eller under de senaste 90 dagarna före slakt: / have been in a Member State of the EC officially recognized as free of Swine Vesicular Disease (SVD) since birth or for the last 90 days prior to slaughter; / sont demeurés dans un État membre de la CE reconnu officiellement indemne de maladie vésiculeuse du porc (MVP) depuis leur naissance ou durant les 90 derniers jours précédant l'abattage;

b) inte har varit i kontakt med något djur från ett land eller zon eller inhemskt delområde som inte har godkänts officiellt såsom fritt från mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest och Swine Vesicular Disease; / have not been in contact within the last 90 days with any animal from a country or zone or domestic compartment not officially recognized as free of Foot and Mouth Disease (FMD), Classical Swine Fever (CSF), African Swine Fever (ASF) and Swine Vesicular Disease (SVD); / n'ont pas été en contact, dans les 90 derniers jours, avec tout animal provenant d'un pays, zone ou compartiment domestique non reconnu officiellement indemne de fièvre aphteuse (FA), peste porcine classique (PPC), peste porcine africaine (PPA) et de maladie vésiculeuse du porc (MVP);

c) har hållits på en anläggning som inte var belägen i ett område som står under bekämpning av klassisk svinpest hos vildsvin; eller har hållits inom ett område som står under bekämpning av klassisk svinpest, vilket har genomgått övervakning för att säkerställa frånvaron av klassisk svinpest enligt kommissionens beslut 2008/855/EG med ändringar; / were kept on a premises which was not located in a CSF wild pig control area; or were kept in a CSF wild pig control area which had undergone surveillance to verify absence of CSF in accordance with Commission Decision 2008/855/EC, as amended. / ont été maintenus dans un élevage qui n'était pas situé dans un périmètre de lutte contre la PPC chez les suidés sauvages ont été maintenus dans un élevage situé dans un périmètre de lutte contre la PPC chez les suidés sauvages et qui faisait l'objet d'une surveillance afin de s'assurer de l'absence de PPC conformément à la décision 2008/855/EC, telle que modifiée;

d) har slaktats på en godkänd anläggning och befunnits fri från klassisk svinpest, mul- och klövsjuka, afrikansk svinpest och Swine Vesicular Disease vid besiktning före och efter slakt; / have been slaughtered in an approved establishment and were found to be free of any signs suggestive of CSF, FMD, ASF and SVD on ante-mortem and post-mortem inspection; / ont été abattus dans un établissement agréé et ne présentaient aucun signe suggérant la PPC, la FA, la PPA et la MVP à l'examen ante et post mortem;

e) varje försiktighetsåtgärd har vidtagits för att förhindra direkt eller indirekt kontakt under slakt, bearbetning och packning av svinköttet med övriga animaliska produkter eller biprodukter från djur med lägre djurhälsostatus. / every precaution was taken to prevent direct or indirect contact during the slaughter, processing and packaging of the pork meat with any animal product or by-product derived from animals of lesser zoonository status. / toutes les précautions ont été prises afin de prévenir tout le contact direct ou indirect durant l'abattage, la transformation et l'emballage de la viande de porc avec tout produit ou sous-produit animal dérivés d'animaux de statut zoonositaire moindre.